



La Yeu de l'Empordà

Any XXXIV.-Època 2.

Figueres, 13 de maig de 1933

Preu: 15 cts.-N.º 1492

Preus de subscripció:

Península. 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 3 " " "

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5
TELÉFON N.º 137
Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:
Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.er, (Rambla)-Tel. 131. B.

FIGUERES



SI NO TENIU ENCARA RADIO... I SI LA TENIU, PERO NO ESTEU SATISFETS...

...i si tot hi estant-ho, voleu conèixer les darreres novetats, visiteu el nostre establiment.
Som Representants Oficials de **PHILIPS RADIO**, i posem al vostre alçanç: La garantia i l'organització del distintiu Philips.
La nostra especialització personal el servei dels nostres empleats per aconsellar-vos francament en matèria de Radio.



REPRESENTANT OFICIAL
PERE BRUNET

Plaça de Catalunya, número 13 :-: FIGUERES

ESTALVI D'INERERS...

Usant l'acreditada

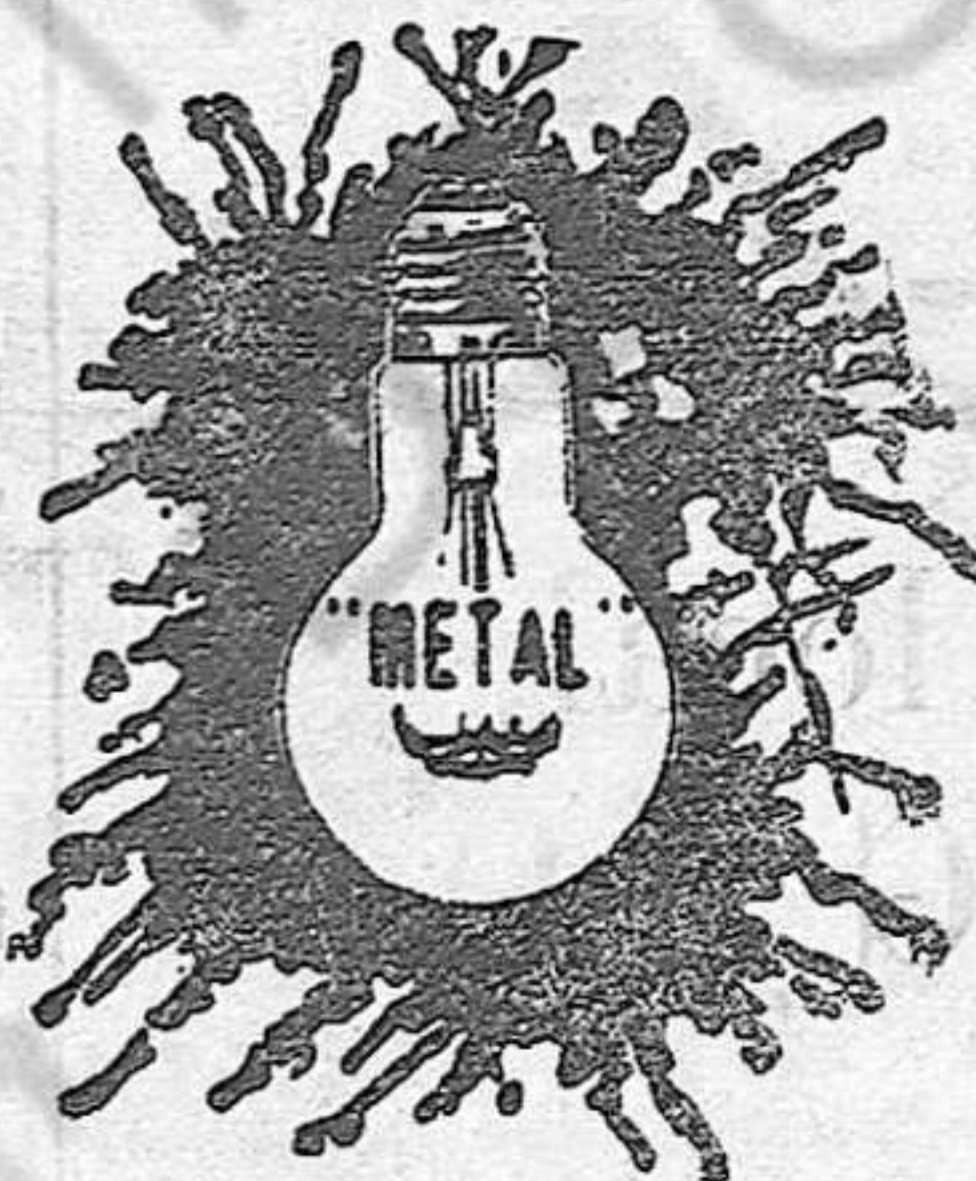
"LÀMPARA METAL"

La de més durada.

La de més rendiment.

La de menor cost.

La de més lluminositat.



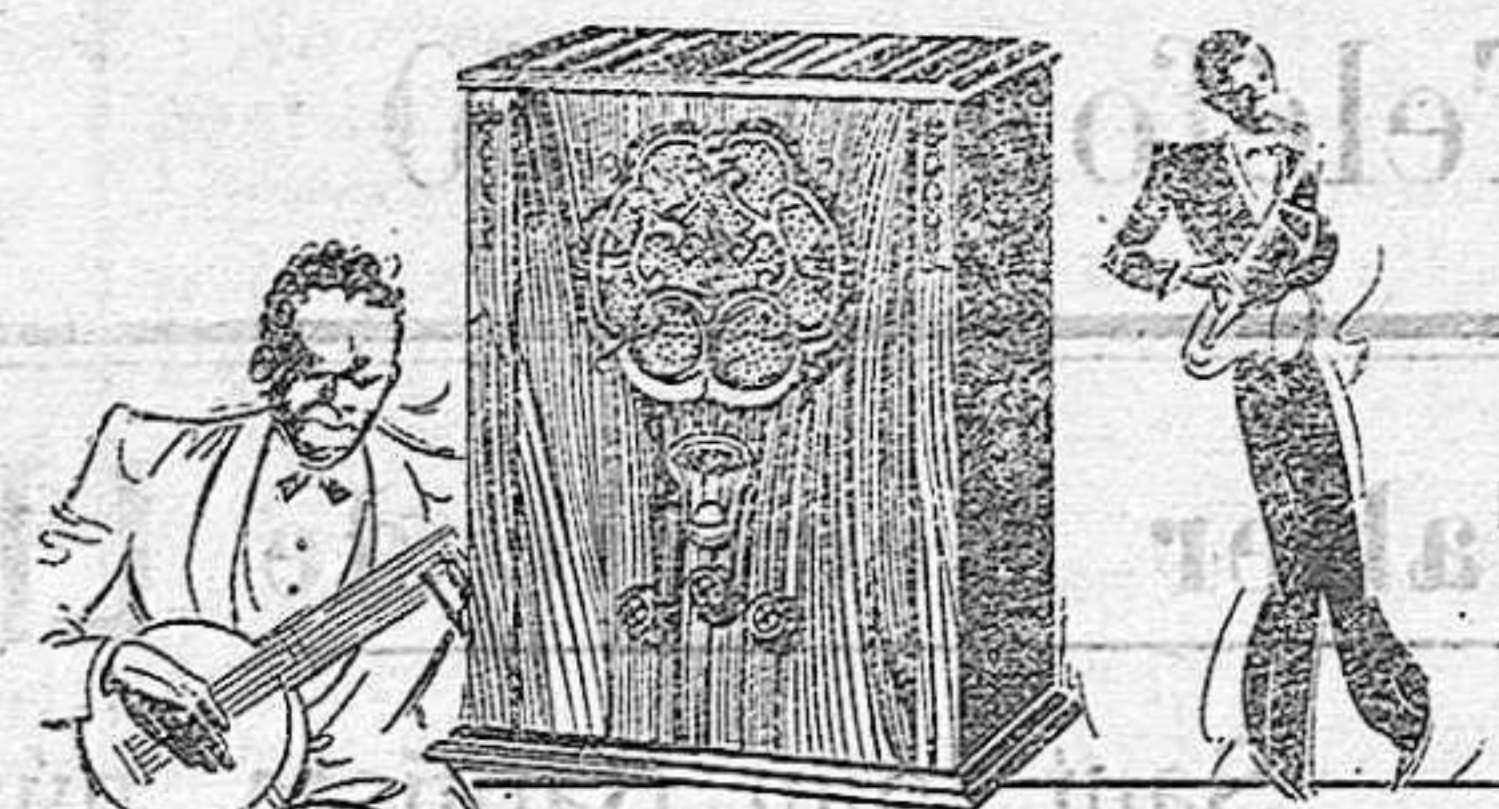
JOSEP MORELL MITJÀ

Instal·lacions d'aigua, gas i electricitat

Venda de l'acreditada
LÀMPARA METAL

Especialitat en la
BOMBA BLOCH

Monturiol, 20 - FIGUERES



KOLSTER INTERNATIONAL RADIO

BUENO BONITO BARATO
KOLSTER QUE ES CALIDAD
KOLSTER QUE ES ELEGANCIA

KOLSTER 7 VALVULAS PTS. 925

AGENTE DE VENTA:
JOSÉ MORELL
Monturiol, 20 FIGUERAS

VAQUERIA La Granja Badalló

Propietari: **JOSEP FERRAN**

Aquesta Vaqueria produeix la llet més rica en matèria grassa

Se serveix a domicili

Per encàrrecs: carrer de Sant Antoni—FIGUERES

ATENCIÓ!

Criptes completes de nova construcció treball sòlid i garantitzat des de 975 ptes.

JOAQUIM CAMPS, Nord, núm. 46

Els marbres seran gravats per l'escultor **PINEDA**, Carrer 14 d'abril, número 8

Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRTS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITIS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstitos.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

Aigua ORION

AMPOLLARADA

del Balneari TERMES ORION
Prodigiosa aigua «verge»



Formada per síntesi natural en les entranyes de la terra.

acratoterma - radiactiva
la més fluorurada d'Europa

Dipositari a Figueres:

Josep Burgell, Casades de Còdol, 15

Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70

FIGUERES

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4.— FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-setota classe de peces com Blocs, carters, culates etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Garcia Hernández, 4. — FIGUERES

El doctor de l'estómac no el deixava treballar feia anys...



Avui menjo de tot, treballo i he recuperat l'alegria d'altres temps...

Això és el que diu el senyor Casimiro Florido, de Los Santos de Maimona (Badajoz), Carretera Chica, 4, en la carta que ens ha tramès relatant el guariment definitiu amb la CURA N.º 13 DEL ABATE HAMON, de la dolença de l'estómac que patia feia anys. Molts centenars de guarits s'expressen en termes semblants.

LA CURA VEGETAL N.º 13 DEL ABATE HAMON assegura des del primer dia una digestió natural, sense dolor ni molèsties i sense necessitat de règim alimentari. És el remei sa i còmode que cura totes les dolències de l'aparell digestiu. Pessetes 8'30 la capsa per a 90 tasses o un mes. Venda Farmàcies, Peligros, 9, Madrid, i Ronda de la Universitat, 6, Barcelona.

CASA RODÓ

Fontanella, 14

BARCELONA

Presenta els últims models per a equips de PRIMERA COMUNIÓ

a preus reduïts

Sastreria, Camiseria, Gèneres de punt, Sabateria, etc.

Lithinés del Dr Gustin

PER A COMBATRE DURANT LA CALOR, LA SET I LES AFECCIONS DEL PAIDOR I BUDELLS

De venda a tot arreu.— Dipòsit general: Mallorca, 313, Barcelona

YOGHOURT FERRAN

Aliment de fàcil digestió indicat per als que sofreixen de l'Estómac i Ventrell

PECTORAL FERRAN

Bàlsam i Antisèptic. Guareix la tos, bronquitis refredats, etc.



Garantia de bon despatx

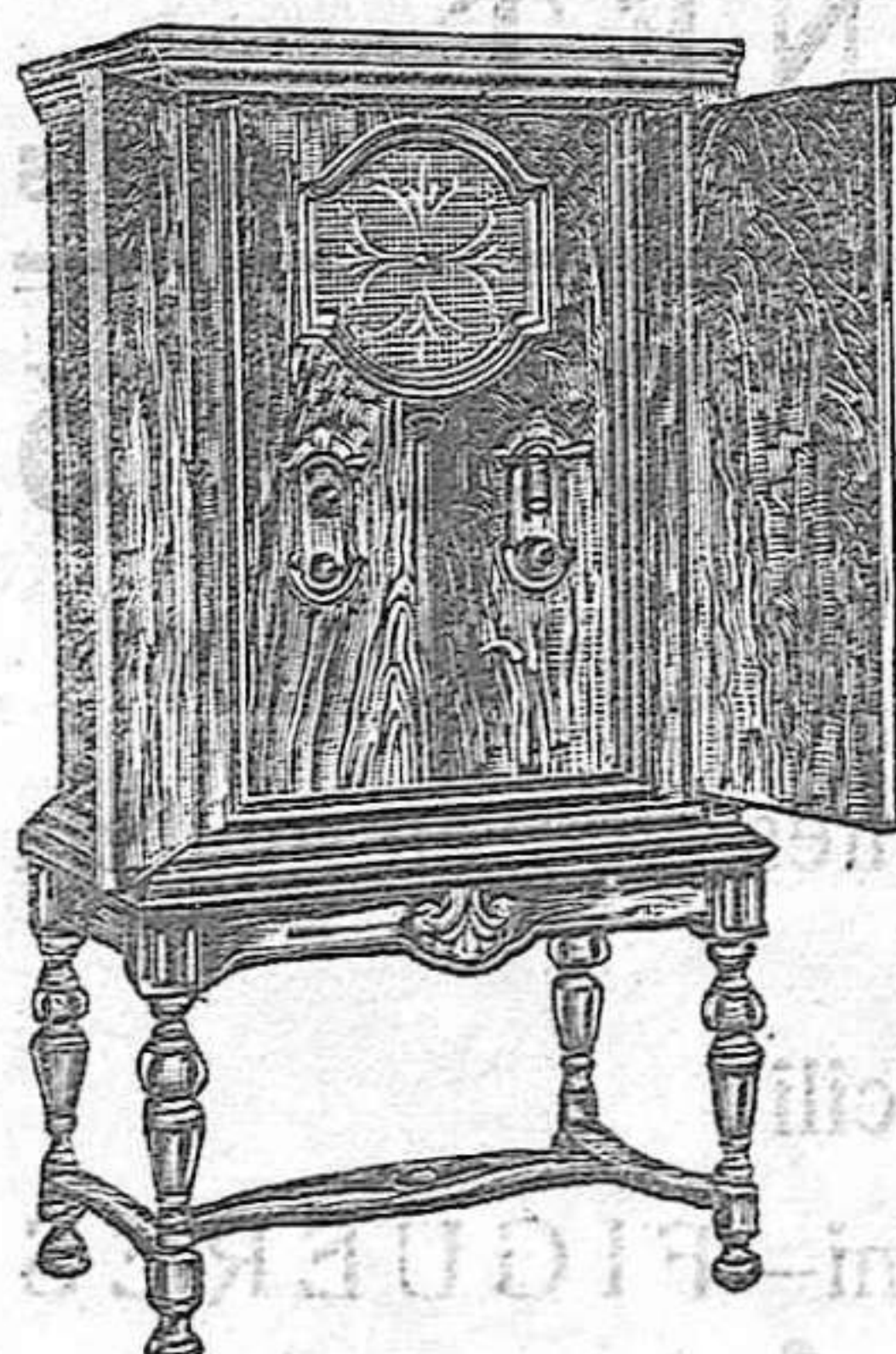
DIPÓSIT DE BRAGUERS

Capil·lar Ferran

Tònic i regenerador del cabell

Callicida Ferran

Cura ulls de poll i durícies



"RADIOOLA"

RADIO-RECEPTORS
RADIO-FONÓGRAFS
ALTAVEUS
PICK-UPS

Els aparells més perfectes són els de la Radio Corporation of America

La màxima selectivitat i sintonització. Models per a particulars, cassinos i teatres.

Vendes al comptat i a plaços
Exposició: Casa LLUIS GIFFRÉ

FIGUERES, Monturiol, 7

Telèfon 78.

La Qüestió Religiosa i les Corts

Una conversa amb el Diputat senyor Ayats

Tal com havíem promès en l'anterior crònica, anem avui a tractar d'aquest tema, sempre de massa actualitat, a propòsit de la conversa que poguérem sostenir amb el nostre bon amic i diputat catòlic per aquesta circumscripció senyor Ayats Surribas. Encara que no estés l'Ayats en tan constant compenetració amb els elements directores de l'Acció Catòlica, encara que per raó del seu càrrec no li fós donat de conèixer moltes coses que no arriben a la superfície, la vida de ferm lluitador que ha portat sempre el nostre diputat, des de la seva joventut periodística i la seva constant actuació en actes d'afirmació religiosa, com aquella célebre campanya contra la «Llei del Candan» precursora de les persecucions lliberticides d'ara, ja donaria autoritat als seus judicis i faria que fossin de gran significació les seves paraules.

A l'entorn de la taula amical de l'Ayats, que presideix Na Josefina amb dret propi d'esposa i de companya íntimament compenetrada en idees i procediments del seu marit, vé tot natural la conversa. «Pitusa», l'aixerida petita que amb les seves ocurrencies i comentaris de «dona gran» ha enjoiat el dinar, comprén que anem a entrar a la part seriosa i bo i mirant-nos amb els ulls esbatenats on apareix una ànima plena de tendresa i innocència, calla i escolta. Plantegem el problema religiós des del punt de vista de les Corts Constituents que és com dir des del punt de contacte amb el nou règim. Procurarem donar les paraules precises del nostre diputat:

—Es difícil concretar en poques paraules tot el que passa en aquest ordre.

L'embranchada que es produí amb el canvi de règim tingué quelcom de follia i tot el que ha succeït es pogué prevenir següidament que començaren les Corts la seva actuació. No calia més que veure la composició de la Cambra per observar que si bé es podien produir divergències accentuades entre els diversos grups en molts aspectes, pertocant a la idea anti-religiosa el cercle de convergència era molt ampli i solament quedàvem una quarantena de diputats, qui no ens avergonyiem de dir-nos catòlics. Però quaranta diputats (en les votacions d'esmenes, a alguns articles del projecte constitucional, que representaven la tésis catòlica no passàrem de vint i sis) en una Cambra de quatre cents setanta, no cal dir que no tenen mitjà de fer res pràctic, molt menys donada la filiació política d'alguns, que per aquest motiu eren suspectes i no podien actuar amb plena llibertat. La realitat palesa a bastament com tot esforç fou inútil i com no fou acceptada ni la tésis minimalista que fou presentada a última hora en relació al que avui és article 26 de la Constitució. Una volta aprovat aquest article, trobant-se en el Poder un Govern del tot del actual, el que ha vingut era inevitable.

—Es feren treballs encaminats a suavitzar certes coses?

—Certament; i molt interessants. Però no crec discret parlar-ne. Es possible que algun dia es coneguin actuacions meritíssimes, que si no fraparen com calia, és evident que evitaren majors estralls.

—Es digné per Girona que havies tingut una intervenció directa en algunes actuacions al discutir-se el projecte constitucional.

—El que vaig fer no soc jo el qui dec pregonar ho. Puc dir-te solament que, com a diputat catòlic, crec haver complert amb escriure el meu deure i que no creguis que les actuacions de major eficàcia siguin les més espectaculars. No hi ha dubte que per obtenir un relleu públic és allò espectacular el que serveix, no les actuacions silencioses, encara que delicades. Però crec que el deure s'ha de complir desprecupant-se del profit propi. Jo estimo que tant serveix al Santíssim el qui es troba en la part més vistosa del talem com aquell qui actua de catifa per ésser trepitjada pel sacerdot; i quan hom procedeix així, és molt possible que, apart d'ésser més meritori, sigui més grat a Déu aquest sacrifici.

—Creus que el poble reaccionarà davant la conducta del Govern?

—El Govern, deixant-se portar pels extremismes esbojarrats en matèria religiosa, ha ferit tot sentiment cristià. Això ha transformat molta gent, la indiferència de la qual abans era gairebé absoluta i avui són catòlics practicants. La reacció s'anirà operant amb major intensitat i eficàcia quant més assenyada sigui la nostra conducta, que no deu ésser senzillament protestatària. Això no condueix a res, almenys a poca cosa. Hem de donar-nos compte de la necessitat de fer obra constructiva. El nostre poble no tenia, per desgràcia, una formació religiosa com cal: procedia més per sentiment, que cal enfortir, però, donant-li una consistència de cultura religiosa. Quan tinguem homes formats religiosament, la nostra tasca serà fàcil i reeixirem plenament: tinc en això confiança absoluta.

Altres temes aflueixen en la conversa que no és oportú per ara de donar a la publicitat. No fou cap sorpresa per a mi que conec abastament la vàlua en tots els ordres de l'Ayats. Sentint-lo, però, hom diria que en ell parlava el seny cristià dels directius del «Zentrum» alemany que tants dies de glòria han donat a l'Església i a llur Pàtria. Ens convenen en l'ordre polític expandidors del criteri seré i eficient que informa l'actuació del diputat gironí. Per això no ens fou possible de cloure de manera millor la interessant conversa que fent-li la pregunta desitjosa d'un aclariment pràctic en l'ordre de l'actuació.

—Quines normes estimes—diguérem en finir la interessant lliçó de vida pràctica en l'ordre polític—dretà—que hem de seguir per obtenir una actuació profitosa davant del problema viu que als catòlics ens ha creat la conducta de les Corts Constituents, atacant i ferint les nostres consciències, sense dret ni raó?

La contesta de l'Ayats és ferma decisiva, tallant. Parla amb l'entusiasme del qui aboca el cor en les paraules:

—Les que assenyalen els Prelats en la seva declaració col·lectiva del desembre de 1931, declaració que si és «suaviter in modo» no deixa d'ésser «fortiter in re»; una major i més intensa actuació de l'Acció Catòlica i, particularment, no oblidar pensaments tant assenyats com els que revelen els següents paràgrafs publicats en la revista «La Paraula Cristiana», del juliol de 1932:

«Cristians: sapiguem sofrir gloriosament. Res més bell que l'espectacle dels màrtirs que moren cantant himnes de lloança i de gratitud. Ells meresqueren l'enlairament de la Creu al Capitoli, des d'on s'estengué per tot el món. Sapiguem sofrir i morir cantant. El cant del màrtir és l'esclat de joia d'aquella llum de finalitat sobrenatural que racionalitza el seu dolor i el fa esdevenir, si no insensible, soportable.

«Si teniem la fé, més que viva, vivificant, sabriem que la tribulació d'ara té les seves altíssimes finalitats sobrenaturals d'expiació, de purificació, d'elevació de la vida religiosa del nostre poble, i ens adheriríem amb tal efusió a aquests designis angustos, que el dolor de la fuetada sectària seria abundantament compensat per la inefable carícia de Déu a les ànimes que sofreixen fidelment per ell.

«Res més indigne del màrtir cristià, res que pugni comprometre més l'eficàcia intencional de la prova, que el girar-se a mossegades contra el botxi....

«Sacrifici, puresa, apostolat i la resta, deixem-la en mans de Déu. Sapiguem veure l'essència allí on és, i no en vestidures externes. Sapiguem podar i abonar bé l'arbre, i els fruits sortiran bons tot naturalment. No ens entestem a penjar per artífici fruits bons en un arbre dolent.

«Quan es viu de la fé, i no d'una passió terrena, es té aquesta visió certera i la persecució es torna contra la idea perseguidora, i alguna vegada, no sempre, tant de bo que mai, contra els seus agents. Quan no es viu la fé, s'erra el camí, i la persecució s'agrenja i es perpetua.»

I prou. La conversa derivà vers les terres empordaneses que tota la família Ayats estima i desitja visitar ben aviat de bell nou. La petita «Pitusilla», fins ara muda i observant, torna a deslligar la seva llengua sempre ocurrent i simpàtica i ens parla de les sardanes de la Rambla de Figueres que ella seguia l'estiu passat desde la balconada del Grand Hotel Paris. I ens despedim, agraïnt els afectes de tan amical família, bó i donant-nos l'«a reveure» aquest estiu a Figueres. I en sortir, carrer d'Alberto Aguilera amunt, semblava que portàvem més llum de serenitat als ulls i més confiança al cor.

J. M. COLL.

Durant les passades Fires de Santa Creu les orgues i ràdios dels cavallets i barques han pogut tocar amb el seu só estrident del dematí fins a altes hores de la nit; en canvi les campanes parroquials, des de migdia, no poden tocar ni cinc minuts en ple règim que hauria d'ésser de llibertat i mutu respecte.

Quina vergonya per al primer Batlle republicà que ha signat i manté l'ordre tirànic!...

COMUNISME

El comunisme llibertari i l'organització social

VII

La seva pedra bàsica és la més absoluta llibertat individual (1). Res d'obeir. Tothom ha de tenir llibertat d'opinar i d'obrar com li plagui, diu Elisseu Reclus (2), si bé, pràcticament, els llibertaris destrueixen el qui va contra ells. Autoritat? Això pla! «Ni Déu ni amo; cal obeir només a la pròpia voluntat», escriu Grave (3). Cap institució autoritària, cap limitació imposada a la llibertat individual! I, en conseqüència, ni Religió, ni Església, ni Lleis ni Estat, el qual, segons Bakounine, és «la suma de les negacions d'aquella llibertat». Què importen les formes de govern, àdhuc les més esquerristes, si totes elles suposen l'Estat? «Abaix l'Estat! perquè l'Estat és agent de corrupció, puix encara que mani el bé, aquest, pel fet d'ésser manat, es converteix en mal». «Per altra part—afegeixen els llibertaris—, el comès principal de l'Estat i de les lleis és defensar la propietat; per tant, govern i explotació són paraules sinònimes.» De més a més neguen la família, que suposa un lligam per a la voluntat, i substitueixen el matrimoni per unions lliurement consentides, lliurement continuades i lliurement rompudes.

I ara veuen el contrasentit d'aquesta doctrina nefasta que segueixen els homes de la F. A. I. Fan un gran plat de la llibertat individual, que exalten fins als núvols, i ¡ai las! neguen alhora el lliure albir i tota responsabilitat penal. La culpa de tot crim, diu Kropotkine, no és de l'individu, sinó de l'organització social; de la propietat, segons Grave; de la desigualtat, de la ignorància i de l'esclavatge, segons Bakounine.

Deixant en llibertat els individus per a concretar la forma, els anarquistes admeten una societat fundada en l'instint de sociabilitat. «Aquesta societat—segons Kropotkine—estarà composta d'una multitud de associacions estrevades entre elles per a tot el que exigeix un esforç comú: federacions de productors agrícoles, d'industrials, d'intel·lectuals, d'artistes; per al consum, per a proporcionar tot el que es refereix a l'habitació, enllumenat, societat, alimentació... Totes aquestes agrupacions combinaran lliurement llurs esforços per una recíproca intel·ligència, amb absoluta llibertat d'iniciativa i d'organització; i l'acord de l'interès general amb l'individual es realitzarà en virtut d'aquesta plena llibertat.»

Ara bé, si tothom ha d'ésser igual i hom no admet la propietat ¿on serà l'interès per formar aitals associacions? I ¿com existiran aquestes si tothom és lliure de no complir els compromisos contrets? Si es respon que la crítica i la desaprovació general serviran de fre, cal preguntar aleshores ¿per ventura la desaprovació no suposa la idea contrària, ço és, la reconeixença de l'obligació natural de complir els deures contrets? Ademés, ¿com imaginar els grups i societats sense autoritat (director, jefe, etc.)? Si es recalca que hom admetrà l'autoritat de la raó i de la ciència, la competència tècnica o científica, ¿no es rebutja tota imposició de aquesta autoritat la qual sols existirà quan i en quant hom la reconegui? De més a més, la tant gallejada llibertat d'associació contradiu el sistema anarquista, puix per raó d'aquesta mateixa llibertat hom podria lliurement associar-se per un fi religiós i moral, àdhuc dintre les regles del Catolicisme, i, en conseqüència, admetre com indissoluble el nexa del matrimoni monogàmic, tenir propietat, etc.; i si això no es concedeix, aleshores la llibertat individual i social, en què recolza l'anarquisme, resta limitada i cau en la tirania.

Per altra banda, si tothom és lliure, si

(1) Dicc. Espasa, Comunismo.—(2) L'évolution, la revolution et l'ideal anarchiste, Paris 1898.—(3) La société future, Paris 1895.

Inquietuds de l'Instant

Després dels Jocs florals Empordà - Rosselló.

Jo pregaria que en les meves paraules no hi veiés ningú ni la més lleu intenció agressiva, — puix no tenen altra motivació que posar de relleu el que entenc que ha constituït un criteri equivocat, — dictades no pas per cap amargor dissimulada, sinó pel desig que si elles aconseguessen convèncer, puguin ésser esmenades d'ara endavant, si hi ha lloc, les errors que podrien contribuir a fer menys extensa l'eficàcia d'uns Jocs florals, la finalitat dels quals indiscutiblement ha de consistir en eixamplar tant com sigui possible el radi d'acció de depuració i ennobliment de la llengua.

Hem de reconèixer, abans de tot, que les poesies llorejades, pel judici que poguérem formar-ne un cop oïdes recitar, i encara amb major motiu per la vàlua del Jurat, penyora d'encert, eren mereixedores de la distinció atorgada.

I feta ja aquesta afirmació, sigui'ns permès de manifestar que l'equivocació a què hem fet referència consisteix en haver concedit un número tan reduït de premis, que contrasta amb la secció rossellonesa, (sense voler entrar en absolut en la comparació de la valor poètica) la qual cosa és en detriment de l'acció estimuladora que com un dels fins primordials han de tenir aqueixos concursos literaris, en els quals cal cercar per damunt de tot, quan tenen lloc en poblacions pariones a la nostra, i abans que la reiteració de l'atorgament de premis a poetes ja reconeguts que són tant com una recompensa honorífica, una ben poc escaient remuneració, la revelació de nous temperaments poètics.

Situant d'una manera concreta el meu punt de vista o la meua opinió, per tal de donar-li la fonamentació necessària, m'atreveixo a preguntar quina ha d'ésser forçosament la conclusió que s'ha de desprendre del resultat dels Jocs florals celebrats.

No crec que pugui ésser altra, atenent-se al veredict, que una absència lamentable de vocacions i aptituds poètiques noves en el nostre Empordà. Per tant, en aquest aspecte, hauria constituït una falla l'acció estimuladora que esmentàvem, quan no ha aconseguit posar de manifest cap composició reveladora que avalés una prometença almenys d'una futura valor poètica empordanesa.

I així com és desolat un paisatge sense ocells, és també trist un camp literari sense poetes. — VICENÇ SANS.

Associades de «Cívica Femenina»

Recordeu-vos...

...que dimecres hi ha lliçó de català de 7 a 8.

...i que divendres, conferència d'apologètica de 7 a 8.

Tot a l'estatge social:

Lasauca, 18, primer i segon.

NO HI FALTEU!

no hi ha obligació, ¿qui treballarà, puix el treball desplan?

Per últim, quant a la distribució dels productes, si hom pot prendre quant li plagui la llibertat podria decantar-se a l'abús i, de fet, a la propietat, i si es fa per mesura aleshores caldrien la imposició i l'obligació que implicarien la limitació de la llibertat, l'existència de l'autoritat.—X.

Els Jocs Florals Empordà - Rosselló

Amb gran solemnitat va celebrar-se dissabte passat la festa literària dels Jocs Florals Empordà-Rosselló que donà una tònica de noblesa a les nostres Fires de Santa Creu. Llástima que l'afany plebeu i prosaic d'alguns elements, llevés a la festa la seva significació altíssima per donar-li caires de miting esquerrà. Presidi el senyor Macià i el poeta guanyador de la Flor Natural escullí per Reina de la Festa a la filla del President, senyoreta Maria a la qual rodejaven varies damiselles figures actuant de Cort d'Honor.

Actuà de mantenedor el poeta Josep M.^a de Sagarra.
Veus ací un tast de la collita literària:

Flor Natural

Tres poemes de ciutat

I.—MARINERS

La nit treu els ulls al port
i embruixa la marineria.

Ombra, brúixola de mariners. Van vers un nord
on es trobaran ancorats quan neixi el dia.

Ondulen com les costes. Rambla amunt.
Cabells de vent; ulls rossos.

Posa en la nit un punt i un altre punt
la forta geometria dels seus cossos.

Tot es fa abraç en el carrer que no te amplades
pels mariners d'horitzons esbalandrats.

L'ombra nocturna els porta en les besades
els sabor maquillat de les ciutats.

Van deixant mar al seu darrera.
Obliden els estels; Brillen tan alts!

La nit de ciutat s'encarna i els espera.
en la dona madurada per la llum dels fanals.

Mariners, mullena de tempesta;
llamp ofegat dintre el mar que porten dins.

Van per la nit caçadors de llegendes de festa
i posant pels reconcs amplària de confins.

Un bes! D'on ha volat? Coet de llum; aranya
que fila pels espais un invisible fil.

Mariners, peus feixucs, que mossequen l'entranya
d'aquesta nit civil!

D'aquesta nit amb barreja de sexes
i una rosa de llum dintre el negre dels rulls;

d'aquesta nit crinada de reflexes
i esquitxada d'esculls.

Banzim-banzam! Mariners. I amor. I vi. I gatzara.
Pirats i pirates, presoners de la nit.

Els branda arran dels ulls ombra de vela clara
i la ciutat és mar que els gronxa amb dolç neguit.

L'autèntic mas és lluny, bell d'escenografia.
Una d'aquelles llums els recorda l'estatge.

Què hi ha en el mar que sigui d'ells? Un xic de melangia
i la lluna, gorra de mariner gronxada per l'onatge.

Res més. I ara la fosca els mena vers plaers que els matauquen
i els espolsen de sobre l'eterna solitud...

Com en les nits de mar, quan ells febroso lluquen
al peu de cada estel, fet port de taverna, un mariner caigut.

Avui cauran aprop d'una llum de portal, cortina d'un llit d'ombra,
i faran port d'uns braços tots satinats de mort.

Després en recordança, s'enduran del pesombre
abraços; flors d'escuma i besos; fruites d'hort.

II.—DANSARINA NUA

Dona: harmonia
rellisques com rellisca damunt dels cels el dia.

Vens com un núvol d'encens
perquè saps perfumar els moviments

d'un cos estatuat
amb sensual religiositat.

Rítme empresonat en marbre.
Tremolor d'arbre

i d'aigua corrent.
Plàstica d'allò que fuig, de núvol, vent,

de flama arrossegada
dins el sord galopar de la ventada.

Pas d'estel
per la blava fondària d'un cel

estiuenc.
Fumera vertical que puja d'un avenc

que diu terra a mig aire de l'altura.
Licor de torbació begut en copa pura.

Fruit etern del bé i del mal.

Serenitat d'un gran pecat mortal
comès amb els ulls plens de claror d'horitzó

davant del mar llati, que és tot absolució.

Dona: alegria d'arribar a port
i enyorament d'onatge.

Vel de seda retort
pel bramul mossegair de l'onatge.

Vols que divulgui el teu secret?
Vols que narri d'on vens i qui t'ha tret

de la terra on tants segles vares jeure colgada?

Ets una dea grega i fores soterrada
a l'ombra d'un cloquer de catedral.

Anys i anys oïres dels pastors el cant igual
i l'igual trilllejar de les campanes.

En varen enterrar les mans profanes
d'algún nou convertit a la novella fe
que no es pogué desfer del teu encis seré,

Et traqueren les mans d'algun pastor fervent
que et va creure una Verge i et pregà guariment
de mals d'amor i de fetilleries.

Des d'aleshores danses damunt dels dies,
dona somniada, carn feta ritme, dea triomfal,
amb sons de campanar i ombra de catedral
que vesteixen el teu rosa de roserar pagà
amb guspireig de llànties i ascètic or d'altar

Es per això —i és el secret— que punxa com espina
la teva nuditat, divina!

III.—PORTS

Ports: braços de les ciutats allargats mar endins
per tornar basal d'aigua en quietud el mar.

Promeses de repòs ofertes als camins
per una mà enjoiada amb un anell de llum: el far.

Espills rodons que mostreu les ciutats
dintre el cristall quiet robat a la mar brava;
estels i campanars; casernes i vaixelles tots afonats
dins la letàrgia atzur de l'aigua esclava.

Cases sense portals, terrasses baladreres.
punts roigs de continents.

Entre els vostres dos braços hi floreixen esperes
i es fa sonor el plor dels acomiadaments.

Ulls subratllats amb ditades de carbó
i amb cent fumeres lentes que els tornen vagorosos.

Ulls que fan l'ullet d'un horitzó a l'altre horitzó
cridant els mariners, pierrots de port, rellotgers d'astres fosos.

Safates que ofereixen una lluna rodona
entre un mar de neguit que s'escabella obscur,
i una ciutat que s'obre amb tentacions de dona
i afalac de blau pur.

Port, començ i fi, atur de peu gronxant, estació anhelada
pels que caminen sempre, vigies de camins,
d'aquests camins que s'obren cada vegada nous i sols una vegada
al pas dels preservats amb la sal cruixidora d'onatges i garbins.

Portes de les ciutats mentides ante-sales
d'un repòs tou i groc, repòs de mar d'esponges.

Letàrgia entre neguits que l'alba rega amb ploma d'ales
i el ponent amb suc de taronges.

Ports que sempre espereu bo i deixant escapar
el que tant heu cridat amb crit que no s'acaba.

Ports que, com jo i com tots, viviu de l'esperar
això misteriós que ha de venir del lluny del fons de la mar blava.

Això que donareu a les ciutats amb fam i dents punxents
i que us deixarà només el tremoló irisat.

de les coses que es demanen amb pregueres fervents.
i que tot just arriben ja han passat

Ports, refugis breus entre dues tempestes.
Ports, il·lusions clares i singlots retinguts.

Ports, que com jo i com tots, poseu collars de festes
damunt de l'aigua tèrbola de les inquietuds.

Ports que com jo i com tots sentiu la doble mossegada
de la ciutat cridaire i del mar espumós...

Esteneu aigua endins vostres braços d'impossible abraçada
i mostreu als espais l'ennell-far d'un conuvi enganyós.

RAMÓN VINYES.

2.^{on} Premi Poesia

Infants

Lema: Sinite parvulos venire ad me... Talium enim est regnum Dei.

Ulls vigilants, petits estels
que van i venen amb follia.

Vides al vent sense recels;
remors despertes d'alegria.

Dring de veus tendres, per l'espai,
que amb nou sentit diuen les coses.

Daler constant, sense desmai,
i enjogassat perfum de roses.

Tèbies; petites, dolces mans,
angèlic dó de la cartíca.

Esquellerincs de jocs llunyans
i riure i riure sens malícia.

Saltà i brinca, seguint el sol,
llum i sang nova dins les venes,

i aquell delit d'aixecà el vol
no sospitant ombres ni penes.

Viure en l'encis de les cançons,
com en l'encis de la florida,

enlluernats, dels horitzons
en el prodigi sense mida.

Enlloc ni rastre de l'ahir
que duu enyorança i melangia.

L'avui, fruit d'or del nostre albir,
s'imposa ardent de fantasia.

Demà! Demà! Desig constant.
Demà! Deliri i esperança.

En l'ubriaquesa de l'instant
tot el futur i sa frisança.

Avid anhel d'un avançar
entre amors noves i amors velles,

el flamareig de l'estimar
sempre a través de meravelles.

Somni esplendent d'eternitat
en mig la mort i en mig la vida.

Temps d'escomesa i claretat.
Temps d'impulsió; temps d'embranchida.

Percepció aguda en els sentits
que tallen fi com d'alba l'aire.

Dies que es fónen entre crits,
amunt, amunt, enlaire, enlaire.

Pel camí incert no anem tots sols
que Déu inonda les nits clares

i els àngels vetllen els breçols
i els àngels cànten amb les mares.

Veü inlassable que insistent
vol tota cosa i la demana;

la tomba, exempte de turment,
a prop, a prop, i tan llunyana!...

Una rialla eixint d'un plor
i un plor que es torna una rialla.

Incendi efímer d'una flor
que fou el glaç d'una mortalla.

Tot té la gràcia de l'instint
i té dels astres la nuesa

tot en la dansa va insistent,
sembla més àgil la represa.

Tot té el divi primer encis
d'una virtut que s'inicia,

i de la terra al paradís
va el cor i torna cada dia.

Passa l'amor, un instant breu,
volant lleuger amb ala lluire,

i amb insistència el verb de Déu
dona ara el pur sentit a viure.

JOAN LLONGUERES.

NOTICIES

POLITQUES

Seguint el pla traçat, dijous passat tingué lloc a Lliga Catalana de l'Alt Empordà la visita del diputat a la Generalitat senyor Carreres i Artau, el qual va tenir un llarg canvi d'impressions amb els nombrosos elements allí congregats, adreçant-los la paraula per ço que fa referència a les futures lleis dites de conreus que ha de discutir el Parlament català, respecte de les quals foren formulades algunes suggestions pels senyors Sans i Batlle, entre altres dels reunits.

Ahir a la nit es va celebrar la conferència anunciada al Teatre Principal, que desenvolupà magistralment l'eminent economista i sociòleg, senyor Miquel Vidal i Guardiola, de la minoria de Lliga Catalana al Parlament català, del qual en va fer la presentació en escaients paraules el senyor Vicenç Sans.

Fou un veritable èxit, no podent-ne parlar ara amb més extensió per manca de temps i d'espai.

ZAPAGOTERES

Casa JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33.

Ha estat nomenat secretari del Patronat de la Catequística el nostre estimat amic En Gabriel Roura que fins ara actuava de sots-secretari. Per aquest càrrec ha estat nomenat En Robert Minobis de ben provades activitats.

Demà a la nit la companyia de comèdies de Joaquim Fernández que actua al Teatre Principal estrenarà la darrera producció del nostre compatriota En Pere Teixidor Elies «El refús de Berta». Tenim de l'obra les millors referències i és de desitjar que els figuerencs encoratgin amb llurs aplaudiments a l'autor. Procurarem parlar de la dita estrena.

=Casa amoblada a Agullana per arrendar a propòsit per vereneig. Raó Joan Torrent.

Aquest matí ha sortit cap a Montserrat l'autocar organitzat per la nostra ardidada «Penya Tramuntana». Estaran de retorn demà al vespre.

Per a la propera Pentecosta organitza la mateixa Penya una interessant excursió a Mallorca, amb motiu del Centenari lul·lià. Són ja en bon nombre les inscripcions. En el proper número insertarem el suggestiu itinerari.

Dilluns passat donà una important conferència a Ateneu el director de la revista de Joieria de Barcelona senyor Lluís Albert de Puig. Avalaren la dissertació interessants diapositives projectades a la pantalla.

= EN LA FUSTERIA DE

Josep Ferrer hi trobareu:

Portes econòmiques: Sèrie A, des de 15 ptes. una; Sèrie B, des de 20 ptes. una. Aparells per a collir olives. Motors de gasolina de 12 H. P. i altres coses.

Carrer del Rentador, 11 — FIGUERES

Dimecres vinent a les 10 de la vetlla començarà el cicle de conferències lul·lianes organitzades per Penya Tramuntana i encarregades al llorejat poeta mallorquí mossèn Bartomeu Barceló. Tindran lloc al saló-vestíbul del Patronat de la Catequística i l'interessant sumari de la primera és el següent: «La conversió de Lluís. Figura simbòlica; les seves característiques i problemes que ens posa individualment i col·lectiva.»

Es d'esperar que seran moltíssims els figuerencs que voldran saborejar la paraula encesa del conferenciant i conèixer la figura immortal del gran català de Mallorca.

El programa cinematogràfic disposat pel Consorci de Cinema per a demà diumenge al Patronat Parroquial de la Catequística, serà quelcom gran. Es a base de la interessant Joia Universal «Legionarios», cinta de gran emotivitat interpretada per l'eminent actor Lewis Stone al qual secunden figures de tan de relleu a la pantalla com Norman Kerri, Mary Noland i June Marlowe, el galan desconcertant qui, al costat de Lewis Stone, es revela verdadera estrella, a voltes ingenu i a voltes irònic. Es un film que sens dubte deixarà grat record al nostre públic.

Per al diumenge, dia 21, hom prepara l'estrena de la grandiosa obra de Pitarra «Les eures del mas». Els membres de la Secció d'Aficionats que la representen treballen de valent per reeixir. Serà presentada amb tota propietat tant en decorat com vestuari.

MAGATZEM DE MOBLES
La Reguladora
compra venda de tota classe de mobles a preus ventatjosos

Carrer Alvarez de Castro, 26
FIGUERES

La Comunitat de Germans de les Escoles Cristianes del Pensionat de la Immaculada celebrarà demà la festa de Sant Joan B. de la Salle, fundador de l'Institut. A la comunió de les 8, rebran per primera vegada Jesús Sagramentat un estol de petits alumnes. L'ofici solemne, cantat per l'Orfeó del Col·legi, serà celebrat pel senyor rector-arxiprest en representació del Rdm. Administrador Apostòlic. Predicarà el panegiric el capellà de l'Establiment Doctor Burgas.

A la vetllada de la tarda, actuarà el notable Elenc del Patronat el qual representarà «Cura radical» i «Los reclutas» amb acompanyament de quintet.

Ahir estigueren a la nostra ciutat un centenar d'alumnes del Col·legi Oficial d'Olot que dirigeix el nostre preat amic i compatriota senyor Josep Bosch. Els estudiants olotins visitaren Empúries.

Totes les senyores prefereixen comprar els seus capells a
MAISON GERMAINE
6 Puertaferriça 6 - BARCELONA
per posseir la més variada col·lecció i els models més originals i parisencs.
Totes les formes, tots els colors i tots els preus.
Rebudes les novetats d'estiu.

Han començat amb tot entusiasme la inscripció al Romiatge de l'Hospitalitat a Lourdes que tindrà lloc del 26 al 30 de juny. Solament la veïna vila de Peralada emplenarà dos autocars.

Dels de Figueres tindrà cura «Penya Tramuntana» del Patronat a la qual, així com a les Llibreries «Veu de l'Empordà» i Masdevall i al Foment de Peregrinacions.

Durant el passat mes d'abril la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositcions, 518.725'69 pessetes; reintegres, 404.403'04 pessetes; havent obert 138 llibretes i comptes nous.

A Girona, a on residia, ha mort confortat amb els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica, el prestigiós Enginyer-Quefe de Camins Ponts i Canals, D. Josep Casamor i Calm, persona de rellevants qualitats i fervent catòlic. Era membre de la noble i senyorial Casa Casamor de Navata, a tota la qual, a l'ensem que a la seva desconsolada vidua i fills, enviem el nostre més sentit condol. A. C. S.

Composició de les actuals Corts comparant-les amb les que resultarien si fossin constituïdes segons les dades del Ministeri de la Governació del resultat de les darreres eleccions del dia 23 d'abril.

PARTITS	CORTS ACTUALS	ELEC. 23	AUGMENT	DISMIN.
Socialista	24'0 %	10'7 %		55'41 %
Radical.	19'0 »	15'4 »		18'94 »
Agraris.	10'0 »	20'9 »	109'0 %	
Radical-socialista	10'0 »	10'7 »	7'0 »	
Acció Republicana	6'3 »	7'4 »	17'4 »	
Conservadors (Maura)	2'5 »	9'1 »	264'0 »	
Altres grups (Servei de la Rep., indep. etc.)	28'2 »	25'8 »		8'51 »

(Extret de «Nueva Política».)

Diumenge, darrer dia de les Fires de Santa Creu, hi hagué una gentada imponent, particularment de francesos que es traslladaren a Figueres en tota mena de vehicles. Quedaren esgotades totes les entrades per a la Plaça de Braus i hotels i fondes i tabernes es cansaren distribuïnt menjars.

Artur Novoa

ESCUPTOR I MARBRISTA
Especialitat en treballs de Cementiri
CRIPTES AMB LLOSA DE MARBRE,
ESCULTURADA, XERNERES, TOT ACABAT,
1.000 PESSETES

Ens comunica la zelosa celadora del Cor de la Visita Domiciliària de la Mare de Déu del Sagrat Cor, establert a Vilasacra, la senyora Maria Sanmartí de Carbonell, els cultes amb que obsequiaran a la seva Patrona el dia 21 del corrent. Aquests seran els següents: A les 6 del matí, missa de Comunió general, cantant-se durant la mateixa escullits motets pel cor de noies de la població. A dos quarts de 10, Ofici cantat per l'esmentat cor. A les 3 de la tarda, Rosari, cants a la Verge, sermó pel Rvnd. P. Joan Puig, de Sant Vicenç de Paul, recitació de versos a la Mare de Déu i besamans a la Reina dels Cels, durant el qual es cantaran escullits motets. El que es recapti en el besamans serà destinat a la gran obra de les Missions.

=Aparells de ràdio Bones ocasions, de varies marques i a preus reduïts, procedents de canvis per els de la insuperable marca «RADIOLA», de la Ràdio Corporation of America. Lluís Gifre, Monturiol, 7, Figueres, Telèfon 78.

Festa de l'Estudiant Empordanès. Organitzada per l'Institut Nacional de Segon Ensenyament d'aquesta Ciutat, tindrà lloc al Teatre Principal, a les deu de la nit del proper dijous dia 18, una vetllada en la que hi prendran part principal els alumnes de l'esmentat Centre Cultural.

Constarà d'un recital de poesies, representació de la comèdia en un acte del conegut escriptor Apel·les Mestres, «La barca dels afligits» i d'un concert a càrrec de l'orfeó de l'Institut dirigit pel mestre Simó Gratacós.

La festa serà gratuïta i per rigorosa invitació.

Per localitats i detalls dirigir-se a la Consergeria de l'Institut a partir del dimarts dia 16.

=Per a arrendar Pis espaiós, amb Water i aigua corrent, al carrer de Vilafant, núm. 33.—Raó: Josep Jou, Procurador.

En Bonaterra a Perpinyà.—Mossèn Barceló ens ha dit meravelles de l'exposició de pintures que acaba d'obrir a la riallera capital del Rosselló el gran pintor figuerenc. Es un triomf de lluminària—ens deia el poeta.—Amb quadros com el que representa per exemple la vista de Béziers, la pintura assoleix categoria de música pura. I d'altres quadros encara. Valle Inclan va escriure *Las Cuatro Sonatas*, una per cada estació de

l'any. Nostre Bonaterra l'ha superat. *Sonata de sonates en colors* tament definirem la seva exposició que s'imposa irresistible com l'aparició del prodigi. Figueres hi està d'enhonorabona! Li val per la glòria de cent Jocs Florals. Breu —acaba el poeta—, l'ànima autèntica i el pur geni autèntic de l'Empordà esclaten de ple i sense trampa al cor mateix de la urbs germana. Es amb bella ufanor patriòtica que un hom assenyalava amb el dit a tothom l'obra idealment realista del pintor Bonaterra, glòria definitiva de la nostra. A tots ens hi honora. Que de tots lloat sia!

= La Subdirecció de «L'UNION», **Companyia de Segurs contra Incendis, Accidents i Riscos diversos**, desitja Agents en alguns pobles d'aquest partit. Dirigir-se a D. Lluís Gifre, Monturiol, 7, Figueres, Telèfon 78.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les vuit, l'Associació de Filles de Maria celebrarà funció mensual reglamentària, amb missa, visita a la Verge Immaculada, explicació del Sant Evangelí i comunió; la missa serà aplicada en sufragi de la difunta associada Dolores Malé, a. C. s.; a les nou, missa i començ de la novena a Santa Rita; a les deu, ofici; a les onze, explicació catequística; a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants; i a les quatre, funció del mes de maig.

Dilluns i restants dies de la setmana, a dos quarts de nou, missa i novena a Santa Rita.—Dimarts, a dos quarts de vuit, missa i exercicis dels tretze dimarts dedicats a Sant Antoni de Pàdua, siguent la missa aplicada a favor dels donants.—Divendres, a dos quarts de vuit, missa i visita a Sant Josep.—Dissabte, a les nou, missa del mes de maig; a les deu, solemne ofici a l'església de Sant Baldiri, en celebració de la seva festa patronal. A les vuit de la tarda i a la capella del Santíssim, la Lliga P. de Perseverança tindrà el seu recés reglamentari, amb plàtica, i diumenge a les vuit, missa, explicació del Sant Evangelí i comunió.—Diumenge, dia 21, a totes les misses es passarà col·lecta a favor del culte i clerecia.

Quaranta Hores.—Església de la Divina Providència.

Església de Sant Antoni.—Diumenge de la setmana vinent, tercer del mes, la V. O. T. de Sant Francesc hi celebrarà l'acostumada funció mensual amb missa de Comunió general a les vuit del matí, i a les cinc de la tarda, Via-Crucis res dels dotze parenostres, lectura espiritual, conferència pel Rvnd. Lluís Perramón i cant.

Moviment Parroquial

comprensiu del dia 6 de maig a la data
Baptismes
Jacinta Alegri Taulé.—Pau Bouzies Castres.
Matrimonis
No cap.
Defuncions
Lluís Gené Feliu, 7 mesos.

Gireu si us plau 

ESPORTIVES

Futbol

Girona F. C. (B) 5 - U. E. Figueres (B) 2

Tal com vam tenir anunciat, diueners passat al matí va tenir lloc un partit amistós entre els equips B. del Girona i B. del Figueres.

La primera part que fou quant els figuerencs jugaren millor, el joc fou igualat, abundant les situacions perilloses tant amb una porta com a l'altra, però la poca eficàcia dels davanters locals feu que no marquessin. En aquest temps els gironins marcaren un gol per mitjà de Torrellas.

A la segona part, Baró substituï a Mas, dominant aleshores els figuerencs durant uns deu minuts, marcant en Baró els dos punts figuerencs. Després d'aquests deu minuts els forasters es creixeren, dominant intensament i tingueren ocasió d'admirar el magnífic joc dels gironins i algunes bones parades de Dominguez, que tot i la seva bona actuació no pogué evitar que els gironins marquessin quatre gols més, obra de Trias (2) Torrellas i Comas.

A les ordres de Rodeja que arbitrà encertadament els equips s'arreglaren així:

Girona: Vilagran, Ayats, Dispés, Dabau, Pla, Carreras, Torres, Comas, Torrellas, Trias, Xifre. Figueres: Dominguez II, Guinea I, Carreras, Guinea II, Bosch, Prats, Dominguez I, Muchada, Bonaterra, Mas, Vila.

El Girona (B) ens produí molt bona impressió sobresortint, Trias, Pla, Dabau, Comas i Torres aquest a la segona part, i dels figuerencs fora de Bosch, Baró, Vila, Dominguez II i els defensors al primer temps, els altres no feren res de bó.

El poc públic que presenció aquest partit, sortí satisfet de l'actuació del Girona i defraudat dels locals.

C. D. Masnou - U. E. Figueres

Per a demà hi ha anunciat un interessant encontre que se celebrarà al camp d'Esports municipal entre aquests dos clubs.

El C. D. Masnou, serà la primera vegada que lluitarà contra els figuerencs, i segons referències està format per onze jugadors plens de entusiasme i que formen un dels millors equips amateurs de Barcelona.

Una conversa en el tren

Assegut vora la finestra d'un vagó del tren de marina, contemplava la formosia de la mar, sens parar esment amb qui tenia al costat, ni amb qui pujava en les diverses estacions.

Una pregunta, però, feta en veu prou alta, em cridà l'atenció, i deixant per un moment la contemplació de la mar, havent-me entrat la curiositat, vaig mirar al meu voltant i vaig escoltar.

Es coneix que en la darrera parada del tren, havia pujat al meu departament un jove, el qual era conegut d'uns senyors que seien al meu costat, i durant la conversa, un dels senyors feu al jove aquesta pregunta que és la que cridà la meua atenció. —Bé, però vosaltres, els periodistes, els qui escriviu constantment en els periòdics deuen cobrar un sou o un tant per article?

I aquell jove, gairebé amb cara d'estranyesa contestà: Un sou, un tant per article? I, cà! bon goig les gràcies. Nosaltres escrivim per amor als nostres ideals. Cobren els periodistes dels rotatius, però nosaltres, que potser treballem més que aquells, no solament no cobrem res, sinó que mai no hi ha hagut ningú que en vida o en mort s'hagi recordat dels qui defensam amb la ploma els seus ideals polítics i religiosos.

Aleshores aquells senyors estranyats dinen: És possible que no hi hagi cap benestant carregat de cabals, que no faci alguna deia per al periodista o periodistes de cada població que té periòdic i en el qual escriuen en defensa de la religió?

I el jove digné amb tota naturalitat: No sé, encara, que hagi traspassat una persona havent deixat un petit present a cap periodista. Ja els plan llegir el periòdic que defensa els seus ideals, ja tenen a vegades enhorabones pel màrtir qui escriu, i àdhuc alguns el cerquen per a dir-li que apreti, però no passen d'aquí, i quants n'hi ha de periodistes que pel seu amor als ideals polítics i religiosos perden hores i dies per aquells ideals i careixen del més necessari!

I aquells senyors es feien creus, escoltant aquell periodista que els deia la veritat sincera.

I això que vertaderament és cert, me feu pensar i va decidir-me d'escriure-ho per tal de que arribant als ulls dels benestants, vulguin recordar-se dels qui es sacrificuen pels seus partidaris defensant els llurs ideals.

ANTONI GUIXET.

"Reina tranquilidad en toda España"

Aquestes eternes paraules del Sr. Azaña, eternes perquè des de que aquest senyor dirigeix dictatorialment els destins d'Espanya, no ha deixat de dir-les avui si i demà també, i les quals hem posat nosaltres diverses vegades en solfa, demostrant que aquesta tranquil·litat és només en la boca del cap del Govern, ja que ni un sol dia ha estat completa, aquestes eternes paraules, doncs, no volem pas desmentir-les nosaltres ni tan sols posar-hi un comentari. Obrirem qualsevol periòdic i els lectors faran els comentaris adequats:

Heus aci la tranquil·litat. En els pals de conducció de força elèctrica de la muntanya del Carmel, esclaten diversos petards.

Grups d'obrers recorren diverses fàbriques per a evitar que els obrers entrin al treball.

Vaga general a Vilafranca. Claus sembrats a les carreteres que condueixen a Tortosa. Incident a Sallent.

Actes de sabotatge a Manresa. A l'avinguda Icària diversos grups aixequen pedres i les escampen per dificultar el trànsit.

Un grup bolca un tramvia després d'èsser apedregat. També ho fou un camió carregat de carbó.

A la carretera de Sans, els grups ruixen un tramvia amb benzina i proven d'incendiari-lo.

A les 6 del matí, fou agredit un obrer resultat ferit d'arma de foc al peu.

A Badalona s'intenta fer volar amb dinamita els pals del pont de la via del tren.

Vaga general a Granollers. La policia engaga diversos trets contra un grup de vagnistes i fereix un transeunt.

Vaga general a Ribes de Fresser. Explosió de petards i interrupció del fluid elèctric a Terrassa.

Grans precaucions de la policia de Madrid. Desperfectes a les línies fèrries de Galícia, Astúries i Barcelona.

A Alacant, d'un tiroteig entre els vagnistes i la força pública, resulten dos morts i un ferit. A Durango hi ha un altre ferit.

A Oviedo i en la línia fèrria esclaten uns quants petards.

A la zona minera de La Felguera s'han fet caure alguns pals a conseqüència dels petards.

Un grup de vagnistes a Madrid, llança una bomba contra la força pública i resulten dos morts i molts ferits.

A Xàtiva hi ha hagut tres morts. Bombes trobades al Poble Sec.

Petard al carrer de Wad-Ras. Tramvia bolcat al carrer de Sans.

Tot això solament en un dia. Puede el baile continuar.

FELIPET.

Santa Creu

Aquest any hem tingut, com alguns altres, Festes de maig i no de Santa Creu. Així, almenys, ho creuen els que aital nom els donaren i pobres, no veuen que la psicologia del poble no accepta coses així i quin fi no és altre que el de fer certes susceptibilitats. Continuarem, doncs, anomenant-les Festes de Santa Creu o millor Santa Creu.

Una vegada més han passat, com tot en aquest món, les diades curules de joia, de gent i de llum. Tot era bell, tot era plaent. Tothom, somriure en els llavis, volia fer veure el goig dins el seu cos; més, entre tants somriures, quantes desil·lusions. Quants i quants, l'alegria en els llavis tenien dins l'ànima un estrany roscó.

En quantes dies, tots devem riure, tots devem cantar, tots devem ballar, amagant en fals sentiment l'amargor de nostra ànima. Fem igual que els gegants; mentres toquin... anar ballant.

Vells d'avui, joves d'ahir: cada festa d'aquestes que passa un troç d'ànima s'emporta. Dieu-les-hi adéu dins vostre cor, car per vosaltres ja no tornaran.

Joves d'avui, vells de demà: canfeu, rieu, balleu; avui és vostra festa, demà... sols un trist record.

Adéu siau, festes, adéu sia. Trietament penso en vosaltres car sou per mi un any més de ma vida que se'n va i mai més tornarà.—JO.

Musicals

En el teatre «El Jardí» s'han representat per tres companyies diferents les tres obres que han tingut més èxit a Barcelona: «Luisa Fernanda», «Doña Francisquita» i «Don Gil de Alcalá».

Els actors d'aquestes obres s'han esmerat en prosseguir la tradició de la vertadera opereta espanyola i els mestres Torroba, Vives i Penella en la música. Totes tres obres han tingut un bon conjunt, signent molt aplaudides per la concurrència que emplenava el local.

«Luisa Fernanda», té una bona música que s'ajusta a les situacions de l'obra, signent de molt gust, però la que avassalla per dir-ho així, a l'espectador, és la música de «Doña Francisquita». Sabem que l'argument d'aquesta obra, és tret d'una comèdia de Lope de Vega, doncs bé, el mestre Vives hi viu en el temps de Lope de Vega. Aquella música dona un colorit i un caràcter tan extraordinari a l'obra que és un exquisit perfum de sabor local d'aquella època. No volem mentar els noms dels artistes que representaren l'obra, el que si que podem dir que ho feren amb suma gràcia i exquisida ingenuïtat, constituint un excel·lent conjunt. El mestre director d'orquestra va matitzar amb delicadesa l'obra que va ésser presentada amb tota propietat, amb decoració, indumentària, etc.

«Don Gil de Alcalá», del mestre Penella, que precisament dirigia l'orquestra, és una obra també preciosa; perquè l'espectador se situa més a l'ambient del temps, el compositor ha suprimit els instruments de vent. Està escrita per música de corda. Ha estat cantada l'obra per l'eminent baix Pau Gorga i Amparo Martí, com «Doña Francisquita» per Maria Espinalt. A la senyora Espinalt l'havíem vista al teatre del Casino Menestral; la temporada passada la vàrem veure al Liceu; serà una bona artista que tindrà un brillantíssim porvenir, perquè com a actriu ha estudiat molt i té una veu formosíssima.

Les representacions d'aquestes tres obres al teatre esmentat ens han recordat aquelles representacions d'òpera de l'antic teatre Principal. En aquest teatre varen debutar Hipòlit Lazaro i Gracielle Pareto que en poc temps varen ésser grans estrelles de l'art líric. Eren uns quants amics que varen agafar l'empresa d'aquelles temporades d'òpera. Al poc temps tots dos artistes debutaven al Liceu.

Hem de felicitar a l'empresa del «Jardí», per la seva actuació. El públic va sortir tots tres dies molt satisfet del teatre, per haver escullit l'empresa tres obres que s'ho valen i molt aplaudides i que tornem als furs de la vertadera opereta espanyola.

F. BOSCH ARMET.

Al bon amic En Miquel Delcós, en el dia del seu casament.

The vist avui agenollar-te devotament al peu del sant altar al teu costat com colometa blanca la companyia amb qui t'anaves a emmaridar.

Me figurat veure confondre vostres vides en una sola, jotosos eternament unint-les fori amb el llac indisoluble per mitja d'aquest divi Sagrament.

I et veig recomençar una nova vida a l'escalf i a redós d'una nova llar tu ja tens una companyia i una ajuda per a solcar la immensitat d'aquest mar.

D'aquest mar de la vida ple d'onades d'odis vils i rancúnies a desdir que fan dels homesombres esbojarrades que es persegueixen fins a morir.

Però enllà, enllà i ves fent via no miris aquest pas amb cap recel si tots dos junts camineu per aquesta vida no fitant l'esguard a terra sinó al cel.

JOAQUIM GIRONELLA.

Figueres, abril 1933.

Mercat del dijous

Table with market prices for various goods like Blat, Oli, Patates, etc. Columns include item name, price per unit, and unit name (Hectolitre, Quintal, etc.).

Garantol advertisement: el millor preparat per a mantenir frescos els ossos. Includes an image of a person and text about the product's benefits.

Marian Basil advertisement: Mestre de ceres, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lassana, 28, segon.

VI DE QUINA PORTOLA advertisement with a graphic of a bottle and the text 'L'IMPETUOSA ES VENCEDORA DEL VI DE QUINA PORTOLA'.

Ymbert, Sastre advertisement: Trajos de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutlla, núm. 3, Figueres.

CONSULTORI-MÈDICO-QUIRÚRGIC JUBERT advertisement: Malalties de les oriatures. Malalties de la pell. Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos. Diagnòstics. Traslladat: Plaça Constitueció, 7, prals. GIRONA

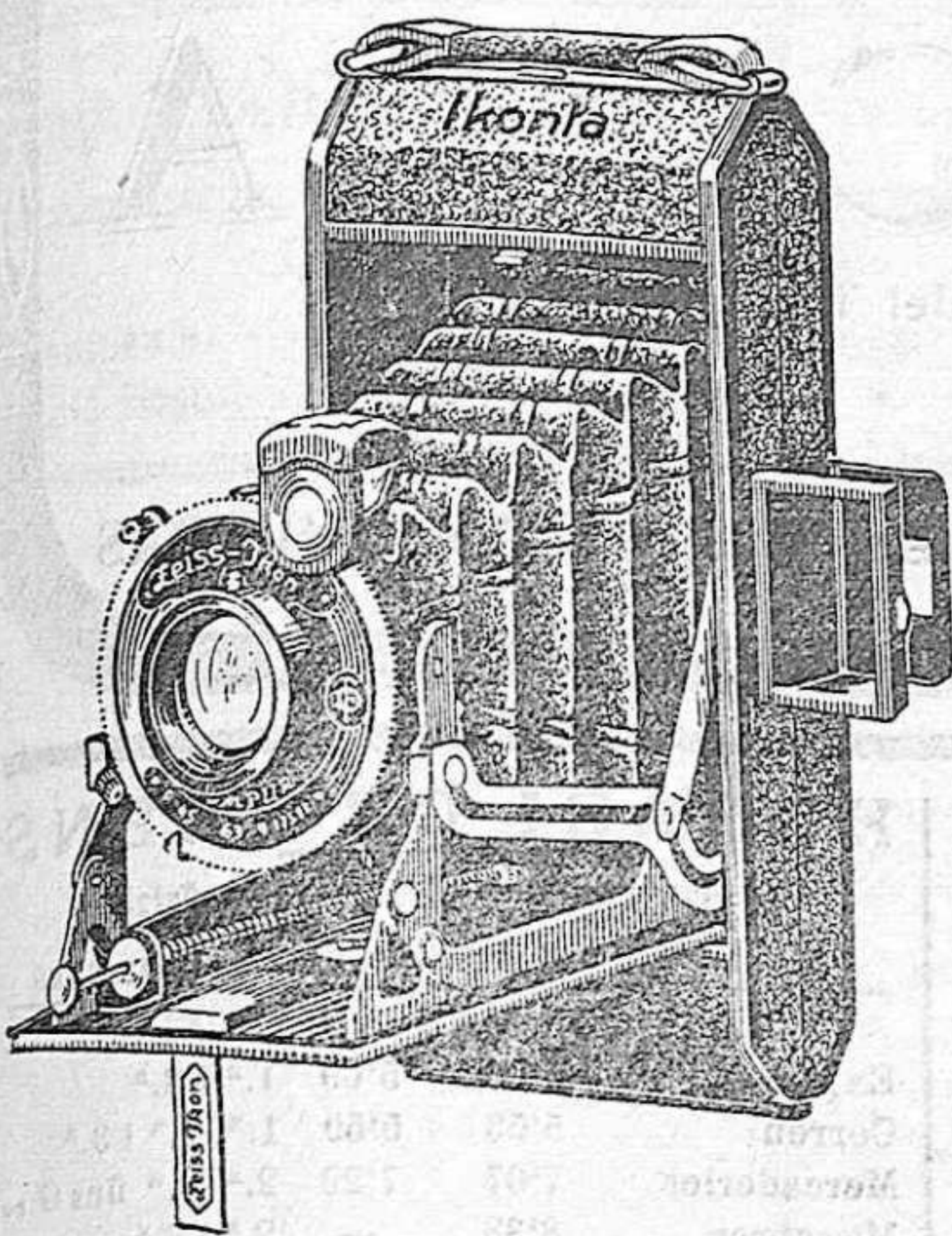
SORDOS advertisement: Tanto los sordos como los que hayan probado de todo sin resultado alguno pueden tener al fin el placer de volver a oír. GRACIAS AL METODO DE LA REDUCCION DEL OIDO CON LA TERAPIA FISIOLÓGICA AURICULAR.

Desfigurado por los granos advertisement: Para hacer desaparecer los granos que tanto afean el rostro, los sarpuillidos, el herpes reincidente, las costras de leche de los niños, y aún el eczema y en general todas las enfermedades de la piel producidas por la impureza de la sangre, hay que seguir un tratamiento que diariamente se acredita.

En FIGUERES: El JUEVES dia 18 de Mayo (de 11 a 15) en el GRAN HOTEL DEL CENTRO.

—Es ven una màquina per fer cine, nova. Raó: carrer Casades de Còdol, n.º 18, (abans Sant Josep) — FIGUERES

En vostres excursions
no deixeu d'empor-
tar-vos un aparell



Zeiss-Ikon

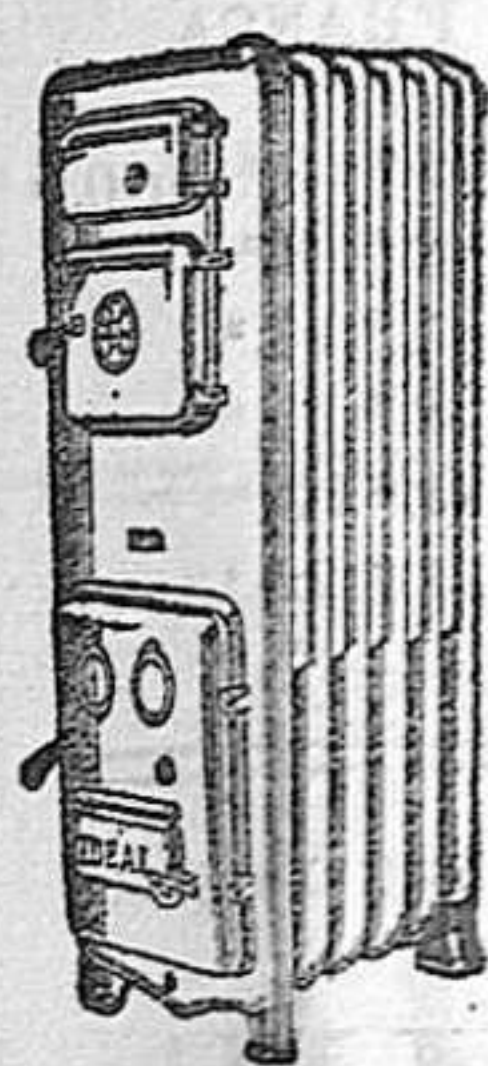
Amb ell obtindreu el
més vertader i agradable
record del vostre viatge

DE VENDA
en l'establiment d'arti-
cles fotogràfics

El Siglo

Antoni Carreras

FIGUERES



Fumisteria Espanyola

BARCELONA VALÈNCIA, 215
Telèfon, 76.634

Cuines fixes, Portàtils i Centrals
TERMOSIFONS

CALEFACCIONS

PROJECTES I PRESSUPOSTOS GRATUITS

REPRESENTANT

Josep Morell Mitjà

Monturiol, núm. 20

FIGUERES



GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERES



Lanas
en rama
para
Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.
Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, al-
godones, borras, crines, &,&, quedando blandas como en su primer estado.
Se rehacen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

RADIO

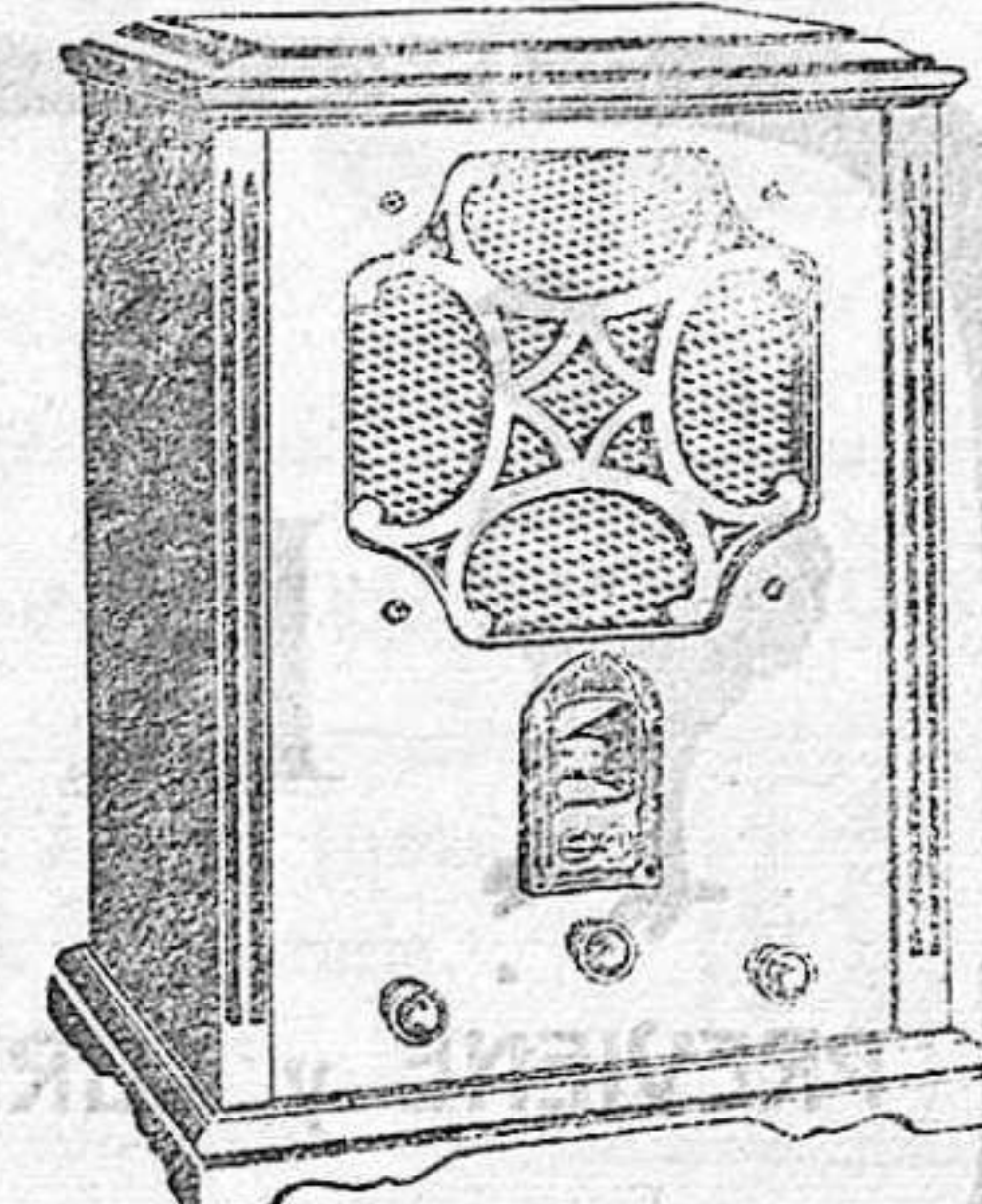


Gramoles i Discs

“LA VOZ DE SU AMO”

famosos a tot el món

AL COMPTAT I A PLAÇOS



AGENCIA AUTORIZADA:

Casa Tort

Monturiol, 18 i Caamaño, 17

FIGUERES

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15

FIGUERES

DR. DAUSÀ

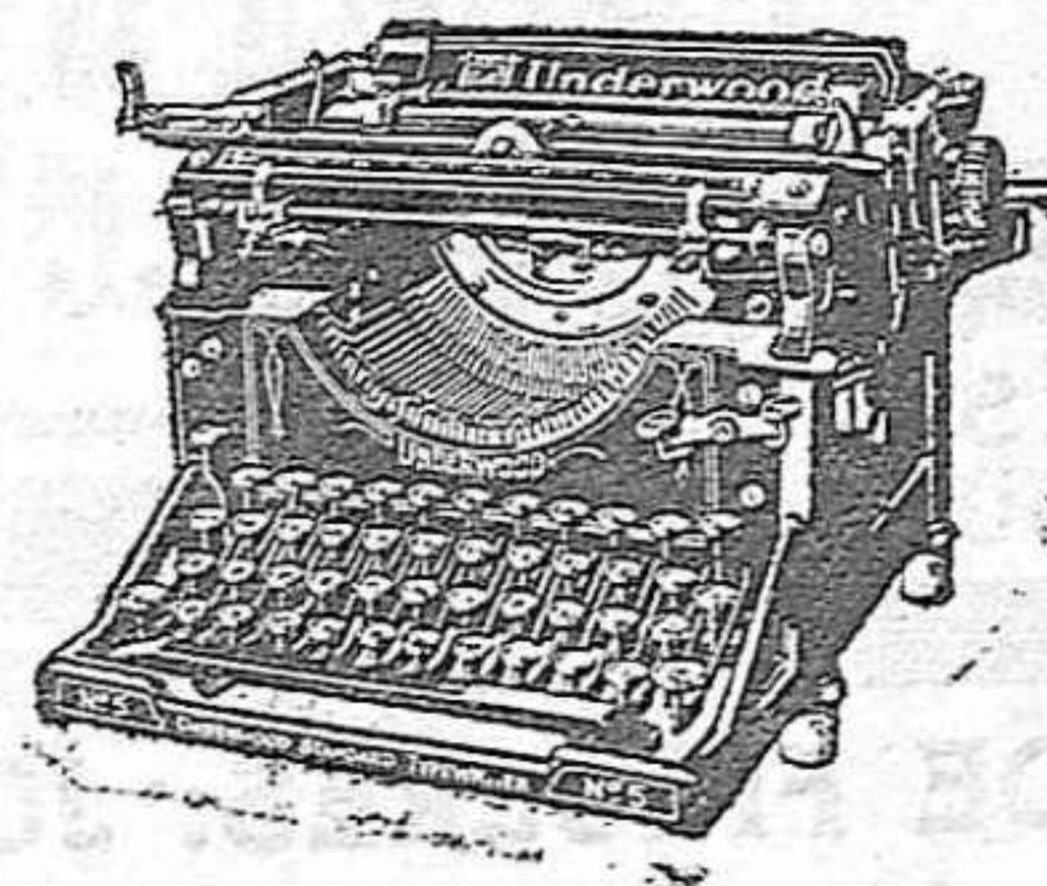
Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El diumenge i el dilluns no es visita.

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.^a GRONA

Màquines per a escriure de varies marques



NOVES, RECONSTRUIDES D'OCASIO
VENDES AL COMPTAT I A PLAÇOS
CANVIS - LLOGUER - REPARACIONS
PREUS REDUITS

LLUIS GIFRE
FIGUERES - Monturiol, n.º 7 - Telèfon, 78



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TREN

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
Ferrocarri de M. Z. A. — Xarxa Catalana			
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'06	5'09	1.ª i 3.ª
Correu	5'53	5'59	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'07	7'22	2.ª i 3.ª fins G.
Missatger	8'33	—	2.ª i 3.ª
Mercaderies	9'50	—	3.ª
Exprés	9'06	9'07	1.ª i 3.ª
Mixt	13'00	13'25	2.ª i 3.ª
Exprés	16'27	16'29	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'19	17'25	2.ª i 3.ª
Missatger	20'26	20'33	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	—	6'10	3.ª
Mercaderies	7'15	7'35	2.ª i 3.ª surt G.
Correu	10'36	10'42	2.ª i 3.ª
Exprés	11'20	11'22	1.ª i 3.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Exprés	16'25	16'27	1.ª i 3.ª
Correu	18'40	18'45	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	20'34	20'36	1.ª i 3.ª

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Interoculares, de riñones, Cláticas) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES, NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

— **Bunyols** Qui en vulguí de frescs i d'exquisit gust, els trobarà a l'acreditada Tenda de Comestibles de Manel Juncà, carrer Alt de Sant Pere, número 13.

OMNIBUS FIGUERES - PERPIGNAN

de JOSEP SALA-Junquera, 15i21

AVIS

Aquesta empresa posa en coneixement del públic que per motiu del canvi d'hora a França, a partir del dia 26 de març regeix el següent horari:

Sortides de Figueres: 7'00 - 11'30 - 15'00 - 17'00

Arribades a Perpignan: 10'00 - 14'45 - 18'00 - 20'00

(hora francesa)

Sortides de Perpignan: 7'00 - 8'30 - 12'30 - 17'15

(hora francesa)

Arribades a Figueres: 8'00 - 9'30 - 13'30 - 18'30

Aquesta casa disposa de magnífics autos Pullman per a excursions.

— **Doctor Josep M.ª Pons**

Malalties de la pell

Consulta: tots els dies de 10 a 1 y a hores convingudes.

Despatx: carrer d'en Pep n.º 17.
Domicili: al mateix carrer n.º 23.

— Les persones de bon gust demanen sempre

“Anís Ampurdanés”

Enfermos de los ojos

“LOIDU” Unico producto italiano de fama mundial que, friccionando en las sienas, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes, incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable.

No más miopes, présbitas ni vistas débiles

Pedid hoy mismo el interesante libro gratis.

Dirección general:

HUGO MARONE

Plaza Falcone al Vomero, 1.
NAPOLI (Italia)

— **En venda** S'hi trova la casa n.ºs 5 i 7 del carrer Rosselló (abans Sant Joant Baptista), la qual està muntada amb tot confort, composta de planta baixa, pis i terrat. — Informarà: Fonda Teixidor, Monturiol, 2; sense intermediari.

Malalts de l'estómac i budells ¿volem curar? preneu

GASTROCALMIA

GASTROCALMIA

alleugera sempre

GASTROCALMIA

és el vostre remei

MODERNA FARMACIA i LABORATORI

G. GARRIGA

(SUC. DE J. CUSI)

Prat de la Riba, 30-FIGUERES

TELÉFON N.º 7

— A preu de fàbrica podeu adquirir waterlavabos, banyeres, rentamans, bidets, escaifadors a gas i gasolina, dutxes i accessoris per a cambres de bany, per haver contret la

Ferreteria Suñer

Placeta, 5 i Girona, 25, Figueres, Teléfon 115 un acord amb una de les més importants fabricques d'articles sanitaris.

Demaneu pressupost gratis i sense compromís a la Ferreteria Suñer. Sempre imitada; mai no igualada.

Passaports

TRAMITACIO RÁPIDA.

Lluís Gifre, Monturiol, 7. — Teléf. 76.

BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús

Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MÀTRIU: Passatge del Relloge

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venta al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Docalla

TUBS ESPECIALS PER A BAIXANTS D'AIGÜES

TELEF. 20768

DOCALLA S.A. CANUDA 2 BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31